

Úřední věstník

Evropské unie

C 206



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 55

13. července 2012

Oznámení č.	Obsah	Strana
-------------	-------	--------

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2012/C 206/01	Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU – Případy, k nimž Komise nevznáší námitku ⁽¹⁾	1
2012/C 206/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.6595 – AXA/BNP Paribas/Immeuble Cergy-Pointoise) ⁽¹⁾	6
2012/C 206/03	Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU – Případy, k nimž Komise nevznáší námitku ⁽¹⁾	7

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2012/C 206/04	Směnné kurzy vůči euru	10
---------------	------------------------------	----

CS

Cena:
3 EUR⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

2012/C 206/05	Sdělení Komise v rámci provádění nařízení Komise (EU) č. 1015/2010, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign praček ⁽¹⁾ (Zveřejnění přechodných symbolů pro účely provádění nařízení Komise (EU) č. 1015/2010) 11
---------------	---

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2012/C 206/06	Aktualizace oznámení Lotyšska podle článku 37 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 ze dne 15. března 2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex) – Možnost členského státu stanovit svými právními předpisy povinnost vlastnit nebo mít u sebe průkazy a doklady podle čl. 21 písm. c) 12
2012/C 206/07	Sdělení Komise podle čl. 16 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství – Zrušení závazků veřejných služeb v pravidelné letecké dopravě ⁽¹⁾ 13



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU

Případy, k nimž Komise nevznáší námitku

(Text s významem pro EHP)

(2012/C 206/01)

Datum přijetí rozhodnutí	30.5.2012
Odkaz na číslo státní podpory	SA.32117 (10/N)
Členský stát	Polsko
Region	Podkarpackie
Název (a/nebo jméno příjemce)	Restructuring aid for 'PZL-Sędziszów' SA
Právní základ	1. Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji – art. 56 ust. 1 pkt 2; 2. Ustawa z dnia 29 kwietnia 2010 r. o zmianie ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji oraz ustawy – Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych – art. 5; 3. Ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa – art. 67a par. 1 pkt 2 i 3, art. 67b par. 1 pkt 3 lit. i); 4. Ustawa z dnia 13 października 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych – art. 29
Název opatření	Individuální podpora
Cíl	Restrukturalizace podniků v obtížích
Forma podpory	Půjčka za zvýhodněných podmínek, Odpuštění dluhu, Odklad splatnosti dluhu
Rozpočet	Celková částka plánované podpory 11 mil. PLN
Míra podpory	49 %
Délka trvání programu	do 2016
Hospodářská odvětví	Zpracovatelský průmysl
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Agencja Rozwoju Przemysłu SA ul. Wołoska 7 02-675 Warszawa POLSKA/POLAND Burmistrz Sędziszowa Małopolskiego ul. Rynek 1 39-120 Sędziszów Małopolski POLSKA/POLAND

	Zakład Ubezpieczeń Społecznych ul. Al. J. Piłsudskiego 12 35-075 Rzeszów POLSKA/POLAND
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Datum přijetí rozhodnutí	30.5.2011
Odkaz na číslo státní podpory	SA.32895 (11/N)
Členský stát	Itálie
Region	Lombardia
Název (a/nebo jméno příjemce)	Aiuto al salvataggio di Livingston SpA in A.S.
Právní základ	Delibera CIPE n. 110 del 18 dicembre 2008 e Decreto ministeriale del 25 febbraio 2010
Název opatření	Individuální podpora
Cíl	Záchrana podniků v obtížích
Forma podpory	Záruka
Rozpočet	Celková částka plánované podpory 9,8 mil. EUR
Míra podpory	—
Délka trvání programu	6.2011–12.2011
Hospodářská odvětví	Letecká doprava
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Ministero dello Sviluppo Economico Via Molise 2 00196 Roma RM ITALIA
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Datum přijetí rozhodnutí	7.3.2012
Odkaz na číslo státní podpory	SA.33467 (11/N)
Členský stát	Francie
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Avance remboursable pour le développement de l'hélicoptère X4
Právní základ	Décret n° 99-1060 du 16 décembre 1999 relatif aux subventions de l'État pour des projets d'investissement
Název opatření	Individuální podpora
Cíl	Výzkum a vývoj, Inovace, Ochrana životního prostředí
Forma podpory	Vratná dotace
Rozpočet	Celková částka plánované podpory 143 mil. EUR
Míra podpory	30 %
Délka trvání programu	30.6.2012–30.6.2018
Hospodářská odvětví	Zpracovatelský průmysl
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Direction générale de l'aviation civile 50 rue Henri Farman 75720 Paris Cedex 15 FRANCE
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Datum přijetí rozhodnutí	26.4.2012
Odkaz na číslo státní podpory	SA.33599 (11/N)
Členský stát	Španělsko
Region	Comunidad Autónoma de Galicia
Název (a/nebo jméno příjemce)	Subvenciones para el apoyo al crecimiento empresarial (ACE) de la Comunidad Autónoma de Galicia
Právní základ	Orden del 20 de julio de 2011 por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión, en régimen de concurrencia competitiva, de las subvenciones para el apoyo al crecimiento empresarial mediante el fomento de la investigación y la innovación empresarial en el ámbito de la Comunidad Autónoma de Galicia, cofinanciadas por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (Feder), en el marco del Programa Operativo Feder Galicia 2007-2013, y se procede a su convocatoria para el año 2011 (códigos de procedimiento IN841A, IN841B e IN841C)
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Inovace
Forma podpory	Přímá dotace
Rozpočet	Celková částka plánované podpory 50 mil. EUR
Míra podpory	100 %
Délka trvání programu	do 31.12.2013
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Consellería de Economía e Industria Rúa dos Feáns, 7 15706 Santiago de Compostela ESPAÑA
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Datum přijetí rozhodnutí	26.4.2012
Odkaz na číslo státní podpory	SA.34420 (12/N)
Členský stát	Francie
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Fonds national d'amorçage — Modification du régime cadre d'intervention publique en capital investissement auprès des jeunes entreprises innovantes SA.31730 (11/N)
Právní základ	Loi de finance rectificative pour 2010, convention État Caisse des dépôts FNA
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Rizikový kapitál
Forma podpory	Poskytnutí rizikového kapitálu
Rozpočet	Celková částka plánované podpory 600 mil. EUR
Míra podpory	—
Délka trvání programu	24.6.2011–31.12.2030
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	SGAE 68 rue de Bellechasse 75700 Paris FRANCE
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ COMP/M.6595 – AXA/BNP Paribas/Immeuble Cergy-Pointoise)
(Text s významem pro EHP)
(2012/C 206/02)

Dne 4. července 2012 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v francouzštině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod číslem 32012M6595. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU**Případy, k nimž Komise nevznáší námitku**

(Text s významem pro EHP)

(2012/C 206/03)

Datum přijetí rozhodnutí	10.5.2011
Odkaz na číslo státní podpory	N 523/10
Členský stát	Itálie
Region	Marche
Název (a/nebo jméno příjemce)	Ristrutturazione Mobilificio Fogliense S.r.l.
Právní základ	Deliberazione CIPE n. 110 del 18 dicembre 2008, «Criteri e modalità di funzionamento del Fondo per il finanziamento degli interventi consentiti dagli orientamenti UE sugli aiuti di Stato per il salvataggio e la ristrutturazione delle imprese in difficoltà, ai sensi del decreto-legge 14 marzo 2005, n. 35»; Decreto Ministeriale del 25 febbraio 2010, «D.M. attuativo della Delibera CIPE recante Criteri e modalità di funzionamento del Fondo per il finanziamento degli interventi consentiti dagli orientamenti UE sugli aiuti di Stato per il salvataggio e la ristrutturazione delle imprese in difficoltà»
Název opatření	Individuální podpora
Cíl	Restrukturalizace podniků v obtížích
Forma podpory	Záruka
Rozpočet	Celková částka plánované podpory 6 mil. EUR
Míra podpory	—
Délka trvání programu	5.2011–5.2014
Hospodářská odvětví	Zpracovatelský průmysl
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Ministero dello Sviluppo Economico Via Molise 2 00196 Roma RM ITALIA
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Datum přijetí rozhodnutí	25.8.2011
Odkaz na číslo státní podpory	SA.32770 (11/N)
Členský stát	Itálie
Region	Sicilia; Sardegna
Název (a/nebo jméno příjemce)	Rstrutturazione Keller Elettromeccanica SpA
Právní základ	Deliberazione CIPE n. 110 del 18 dicembre 2008, «Criteri e modalità di funzionamento del Fondo per il finanziamento degli interventi consentiti dagli orientamenti UE sugli aiuti di Stato per il salvataggio e la ristrutturazione delle imprese in difficoltà, ai sensi del decreto-legge 14 marzo 2005, n. 35»; Decreto Ministeriale del 25 febbraio 2010, «D.M. attuativo della Delibera CIPE recante Criteri e modalità di funzionamento del Fondo per il finanziamento degli interventi consentiti dagli orientamenti UE sugli aiuti di Stato per il salvataggio e la ristrutturazione delle imprese in difficoltà»
Název opatření	Individuální podpora
Cíl	Restrukturalizace podniků v obtížích
Forma podpory	Záruka
Rozpočet	Celková částka plánované podpory 15 mil. EUR
Míra podpory	—
Délka trvání programu	8.2011–8.2014
Hospodářská odvětví	Železniční doprava
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Ministero dello Sviluppo Economico Via Molise 2 00196 Roma RM ITALIA
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Datum přijetí rozhodnutí	31.5.2012
Odkaz na číslo státní podpory	SA.34138 (12/N)
Členský stát	Španělsko
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Subvenciones para la edición de revistas culturales
Právní základ	Real Decreto 257/2012, de 27 de enero, por el que se desarrolla la estructura orgánica básica del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, atribuyendo a la Dirección General de Política e Industrias Culturales y del Libro la promoción del libro mediante ayudas a la edición
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Režim podpory na rozvoj kultury
Forma podpory	Přímá dotace
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje 2,19 mil. EUR Celková částka plánované podpory 8,76 mil. EUR
Míra podpory	50 %
Délka trvání programu	do 31.10.2015
Hospodářská odvětví	Sdělovací prostředky
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Ministerio de Educación, Cultura y Deporte Dirección General de Política e Industrias Culturales y del Libro Plaza del Rey, 1 28071 Madrid ESPAÑA
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

12. července 2012

(2012/C 206/04)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,2178	AUD australský dolar	1,2029
JPY japonský jen	96,63	CAD kanadský dolar	1,2461
DKK dánská koruna	7,4370	HKD hongkongský dolar	9,4459
GBP britská libra	0,78860	NZD novozélandský dolar	1,5463
SEK švédská koruna	8,5808	SGD singapurský dolar	1,5487
CHF švýcarský frank	1,2010	KRW jihokorejský won	1 406,78
ISK islandská koruna		ZAR jihoafrický rand	10,1611
NOK norská koruna	7,4710	CNY čínský juan	7,7619
BGN bulharský lev	1,9558	HRK chorvatská kuna	7,4886
CZK česká koruna	25,444	IDR indonéská rupie	11 533,79
HUF maďarský forint	288,60	MYR malajsijský ringgit	3,8876
LTL litevský litas	3,4528	PHP filipínské peso	51,340
LVL lotyšský latas	0,6962	RUB ruský rubl	39,8740
PLN polský zlotý	4,2081	THB thajský baht	38,750
RON rumunský lei	4,5385	BRL brazilský real	2,4928
TRY turecká lira	2,2141	MXN mexické peso	16,3487
		INR indická rupie	68,1050

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Sdělení Komise v rámci provádění nařízení Komise (EU) č. 1015/2010, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign praček

(Text s významem pro EHP)

(Zveřejnění přechodných symbolů pro účely provádění nařízení Komise (EU) č. 1015/2010)

(2012/C 206/05)

V souladu s bodem 1 odst. 1 přílohy I nařízení Komise (EU) č. 1015/2010 ⁽¹⁾, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES ⁽²⁾, se pro výpočet spotřeby energie a dalších parametrů praček pro domácnost použijí cykly pro praní běžně znečištěného bavlněného prádla (dále jen „standardní programy pro bavlnu“) při 40 °C a 60 °C. Tyto cykly musí být jasně rozpoznatelné na zařízení pro volbu programu pračky pro domácnost nebo na displeji pračky pro domácnost, pokud je jím vybavena, nebo na obou, a označeny jako „standardní program pro bavlnu pro praní při 60 °C“ a „standardní program pro bavlnu pro praní při 40 °C“.

S cílem usnadnit jasné rozpoznání příslušných standardních programů pro bavlnu nebo nastavení programu či programů na zařízení pro volbu programu pračky pro domácnost nebo na displeji pračky pro domácnost by se měly použít tyto přechodné symboly zajišťující předpoklad shody:

— pro „standardní program pro bavlnu pro praní při 60 °C“:



— pro „standardní program pro bavlnu pro praní při 40 °C“:



— pro „standardní program pro bavlnu“ u spotřebičů, u nichž je zařízení pro volbu programu odděleno od zařízení pro volbu teploty:



U spotřebičů, u nichž se program a teplota volí pomocí různých zařízení, musí být na panelu voleb zobrazeny všechny tři šipky.

Přechodné symboly budou pro účely souladu a ověření souladu s požadavky nařízení Komise (EU) č. 1015/2010 později nahrazeny symboly stanovenými v harmonizované normě či normách, jejichž referenční čísla byla zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie v souladu s články 9 a 10 směrnice 2009/125/ES.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 293, 11.11.2010, s. 21.

⁽²⁾ Úř. věst. L 285, 31.10.2009, s. 10.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Aktualizace oznámení Lotyšska podle článku 37 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 ze dne 15. března 2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex)

Možnost členského státu stanovit svými právními předpisy povinnost vlastnit nebo mít u sebe průkazy a doklady podle čl. 21 písm. c)

(2012/C 206/06)

LOTYŠSKO

Změna informací, které Lotyšsko poskytlo a které byly uveřejněny v Úř. věst. C 18, 24.1.2008

Dne 21. března 2012 vstoupila v platnost novela zákona o státní hranici Lotyšské republiky. Ustanovení čl. 20 odst. 1 daného zákona stanoví, že v pohraniční oblasti (oblast podél vnější pozemní hranice široká nejméně 30 km) musí mít každý u sebe doklad (doklady) potvrzující jeho totožnost a právo pobytu v Lotyšské republice a na vyzvání je předložit úředníkovi pohraniční stráže. Toto ustanovení se nevztahuje na osoby, jež jsou úředníky (nebo zaměstnanci) ústředních nebo místních orgánů veřejné správy, kteří mohou při plnění svých funkcí (nebo v rámci výkonu pravomoci) v pohraniční oblasti předložit služební průkaz (nebo pracovní osvědčení) stanovené v právních předpisech upravujících činnost tohoto orgánu.

**Sdělení Komise podle čl. 16 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008
o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství****Zrušení závazků veřejných služeb v pravidelné letecké dopravě****(Text s významem pro EHP)**

(2012/C 206/07)

Členský stát	Itálie
Dotčené trasy	Pantelleria–Trapani a zpět, Pantelleria–Palermo a zpět, Lampedusa–Catania a zpět, Lampedusa–Palermo a zpět.
Původní datum vstupu závazků veřejné služby v platnost	25. března 2012
Datum zrušení	20. května 2012
Adresa, na které lze získat znění závazků veřejné služby a všechny příslušné informace a/nebo dokumentaci k těmto závazkům	Referenční dokument Úř. věst. C 18, 21.1.2012, s. 11. Další informace získáte na adrese: Ente nazionale per l'aviazione civile (ENAC) Direzione sviluppo trasporto aereo Viale del Castro Pretorio 118 00185 Roma RM ITALIA Tel. +39 0644596564 Fax +39 0644596591 E-mail: osp@enac.gov.it Internet: http://www.mit.gov.it (http://www.mit.gov.it/mit/site.php?p=normativa&o=vd&id=1566&id_cat=&id_dett=0) http://www.enac.gov.it

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2012 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 310 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	840 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS